KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 593/2004

av den 30 mars 2004

om öppnande och förvaltning av tullkvoter för ägg och äggalbumin

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ([1]), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 493/2002 ([2]), särskilt artiklarna 3.2, 6.1 och artikel 15 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2783/75 av den 29 oktober 1975 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin ([3]), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2916/95 ([4]), särskilt artiklarna 2.2, 4.1 och artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EG) nr 1474/95 av den 28 juni 1995 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för ägg och äggalbumin ([5]) har ändrats flera gånger på ett väsentligt sätt ([6]). För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.

(2) Inom ramen för Världshandelsorganisationen har gemenskapen förbundit sig att öppna tullkvoter för vissa produkter inom sektorn för ägg och äggalbumin. Det bör därför upprättas tillämpningsföreskrifter för dessa kvoter.

(3) Denna ordning bör förvaltas med hjälp av importlicenser. I synnerhet bör tillvägagångssättet för ansökan fastställas och de uppgifter som bör stå på ansökningarna och licenserna, varvid undantag måste göras från bestämmelserna i artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([7]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 325/2003 ([8]). Licenserna bör vidare utfärdas efter en viss betänketid och eventuellt med användande av en enhetlig procentsats för godkännande. I de ansökandes intresse bör det föreskrivas att licensansökan kan dras tillbaka sedan denna koefficient har fastställts.

(4) För att säkerställa regelbundenheten i importen är det nödvändigt att fördela de kvantiteter som anges i bilaga I till denna förordning över året.

(5) För att ordningen skall förvaltas väl bör säkerheten för importlicenser inom ramen för ordningen bestämmas till 20 euro per 100 kg, uttryckt som ägg med skal.

(6) För att säkerställa att ordningen fungerar väl och i synnerhet för att eliminera den risk för spekulation som finns inom ägg- och äggalbuminsektor bör det för aktörernas tillträde till den ställas upp precisa villkor som garanterar att dessa är seriöst aktiva i denna sektor.

(7) Aktörerna bör uppmärksammas på att licenserna bara kan användas för produkter som överensstämmer med alla veterinära bestämmelser som är i kraft inom gemenskapen.

(8) För att importordningen skall förvaltas på bästa sätt bör kommissionen ha tillgång till exakta uppgifter från medlemsstaterna om de kvantiteter som faktiskt har importerats. För tydlighetens skull bör en enhetlig förlaga användas för meddelanden om kvantiteter mellan medlemsstaterna och kommissionen.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfä och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De importtullkvoter som avses i bilaga I öppnas årligen för perioden 1 juli–30 juni för de produktgrupper som där anges, och på de villkor som där anges.

([1]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 49.
([2]) EGT L 77, 20.3.2002, s. 7.
([3]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 104.
([4]) EGT L 305, 19.12.1995, s. 49.
([5]) EGT L 145, 29.6.1995, s. 19.
([6]) Se bilaga V.
([7]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.
([8]) EUT L 47, 21.2.2003, s. 21.

Artikel 2

Kvoterna som avses i artikel 1 skall fördelas sålunda:

För grupp E1:

— 20 % för perioden 1 juli–30 september.

— 30 % för perioden 1 oktober–31 december.

— 30 % för perioden 1 januari–31 mars.

— 20 % för perioden 1 april–30 juni.

För grupp E2 och E3:

— 25 % för perioden 1 juli–30 september.

— 25 % för perioden 1 oktober–31 december.

— 25 % för perioden 1 januari–31 mars.

— 25 % för perioden 1 april–30 juni.

Artikel 3

För all import till gemenskapen inom ramen för de kvoter som avses i artikel 1 krävs importlicens.

Artikel 4

För en sådan importlicens som avses i artikel 3 krävs följande:

a) Den som ansöker om importlicens skall vara en fysisk eller juridisk person, som vid tiden för inlämnandet av ansökan kan bevisa på ett sätt som tillfredsställer de ansvariga myndigheterna i medlemsstaten, att han importerade minst 50 ton, uttryckt som ägg med skal, av sådana produkter som avses i förordningarna (EEG) nr 2771/75 (med undantag av kläckägg) och (EEG) nr 2783/75 under vart och ett av de två kalenderåren före det år då licensansökan inlämnas, eller som har godkänts för bearbetning av äggprodukter i enlighet med artikel 6.1 i rådets direktiv 89/437/EEG ([1]). Dock får en detaljhandlare eller restauratör som säljer produkterna direkt till slutkonsumenten inte utnyttja ordningen.

b) Licensansökan får endast gälla ett av de gruppnummer som nämns i bilaga I. Den kan dock gälla flera produkter som tillhör olika KN-nummer men härstammar från samma land. I så fall skall samtliga KN-nummer och varuslag införas i fält 16 respektive 15. För grupperna E2 och E3 bör totalkvantiteten beräknas som ägg med skal.

   En licensansökan skall gälla minst ett ton och högst 10 % av den tillgängliga kvantiteten för gruppen i fråga och för perioden som denna fastställs i artikel 2.

c) Fält 8 i licensansökan och ursprungsintyget skall innehålla en uppgift om ursprungsland.

d) På licensansökan och licensen skall en av följande uppgifter införas i fält 20:

   Reglamento (CE) nº 593/2004

   Forordning (EF) nr. 593/2004

   Verordnung (EG) Nr. 593/2004

   Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2004

   Regulation (EC) No 593/2004

   Règlement (CE) nº 593/2004

   Regolamento (CE) n. 593/2004

   Verordening (EG) nr. 593/2004

   Regulamento (CE) n.º 593/2004

   Asetus (EY) N:o 593/2004

   Förordning (EG) nr 593/2004

e) På licensen skall en av följande uppgifter införas i fält 24:

   Reducción del derecho del AAC conforme a lo establecido en el Reglamento (CE) nº 593/2004

   Reduktion i toldsatsen i henhold til forordning (EF) nr. 593/2004

   Ermäßigung des Zollsatzes gemäß Verordnung (EG) Nr. 593/2004

   Μείωση του δασμού του ΚΔ, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2004

   Reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 593/2004

   Réduction du droit du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 593/2004

   Riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 593/2004

   Verlaging van het GDT-recht op grond van Verordening (EG) nr. 593/2004

   Redução do direito da PAC previsto no Regulamento (CE) n.º 593/2004

   Yhteisön yhteisen tullitariffin maksua alennettu seuraavan mukaisesti: Asetus (EY) N:o 593/2004

   Reduktion av Gemensamma tulltaxans tariffer enligt förordning (EG) nr 593/2004.

Artikel 5

1. Licensansökningar får endast lämnas in under de sju första dagarna i den månad som föregår varje period som anges i artikel 2.

2. Licensansökan skall lämnas in till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där sökanden är etablerad eller har sitt registrerade kontor. Ansökan skall behandlas endast om sökanden skriftligen förklarar att han inte har inlämnat och förpliktar sig att inte inlämna ytterligare ansökningar för den aktuella perioden i fråga om produkter i samma grupp.

Om en sökande lämnar in fler än en ansökan för produkter i samma grupp skall denna persons samtliga ansökningar avvisas.

([1]) EGT L 212, 22.7.1989, s. 87.

Han kan dock lämna in flera ansökningar om importlicenser för produkter som hör till samma grupp, om dessa kommer från olika länder. Om en ansökande lämnar in flera ansökningar för flera ursprungsländer, skall dessa lämnas in samtidigt till den behöriga myndigheten i medlemsstaten. Vid beräkning av maximikvantiteten enligt artikel 4 b och tillämpning av regeln i andra stycket betraktas dessa som en enda ansökan.

3. För ansökningar om importlicens för samtliga de produkter som anges i artikel 1 krävs att det ställs en säkerhet om 20 euro per 100 kg, uttryckt som ägg med skal.

4. Den femte arbetsdagen efter ansökningsperiodens slut skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om de ansökningar som inlämnats för var och en av produkterna för gruppen i fråga. Meddelandet skall innehålla en förteckning över de ansökande och de begärda kvantiteterna för gruppen.

Alla meddelanden, även sådana med bara nollor, skall sändas med telex eller telefax den föreskrivna arbetsdagen, enligt förlagan i bilaga II om ingen ansökan har inkommit och enligt förlagorna i bilagorna II och III om ansökningar har inkommit.

5. Kommissionen skall så snabbt som möjligt besluta om i vilken utsträckning den kan bifalla de ansökningar som avses i artikel 4.

Om de kvantiteter ansökningarna omfattar är större än de disponibla, skall kommissionen bestämma en enhetlig procentsats upp till vilken ansökningarna kan godkännas. Om procentsatsen är mindre än 5 %, kan kommissionen besluta att inte godkänna ansökningarna och i så fall skall säkerheterna omedelbart frigöras.

Den ansökande kan dra tillbaka sin licensansökan under tio arbetsdagar efter det att procentsatsen offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, om tillämpningen av procentsatsen leder till att hans tilldelning blir mindre än 20 ton, uttryckt som ägg med skal. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen detta inom fem arbetsdagar efter det att licensansökan dragits tillbaka och skall då omedelbart frigöra säkerheten.

Kommissionen skall bestämma den återstående kvantiteten, som skall läggas till den årliga disponibla kvantiteten för följande kvartals period i enlighet med artikel 1.

6. Licenserna skall utfärdas så snabbt som möjligt efter kommissionens beslut.

7. Licenserna kan endast användas för produkter som stämmer överens med alla veterinära regler som gäller inom gemenskapen.

8. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen, före slutet av den fjärde månaden efter den årliga period som avses i artikel 1, den totala volymen av den genomförda importen för var och en av grupperna enligt denna förordning under den perioden.

Alla meddelanden, även meddelandet ”ingen import” skall lämnas enligt bilaga IV.

Artikel 6

Importlicensen skall vara giltig i 150 dagar från och med dagen för dess faktiska utfärdande i enlighet med artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, men den får dock inte fortsätta att gälla under längre tid än den period som fastställs i artikel 1.

De importlicenser som utfärdas enligt denna förordning får inte överlåtas.

Artikel 7

Bestämmelserna i förordning (EG) nr 1291/2000 är tilllämpliga utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.

Som undantag från artikel 8.4 i den förordningen får dock den kvantitet som importeras enligt bestämmelserna i denna förordning inte vara högre än den som nämns i fält 17 och 18 på importlicensen. I fält 19 på licensen skall därför stå siffran 0.

Artikel 8

Förordning (EG) 1474/95 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga VI.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 mars 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

(ton)

Gruppnummer	KN-nummer	Tull enligt Gemensamma tull-taxan euro/ton produktvikt	Årliga tullkvoter (artikel 1)
E1	0407 00 30	152	135 000
E2	0408 11 80	711	7 000 (1)
	0408 19 81	310	
	0408 19 89	331	
	0408 91 80	687	
	0408 99 80	176	
E3	3502 11 90	617	15 500 (1)
	3502 19 90	83	

(1) Beräknat som ägg med skal. Omvandling enligt schablonavkastningsgrader fastställda i bilaga 69 till kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1).

BILAGA II

Tillämpning av förordning (EG) nr 593/2004

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION, GD AGRI/D/2 — Sektorn för ägg

Ansökan om import med reducerad tull GATT	Datum	Period

Medlemsstat:

Avsändare:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Mottagare: GD AGRI/D/2

Telefax (32-2) 298 87 97

(e-post : AGRI-POULTRY-IMPORT@cec.eu.int)

(ton)

Gruppnummer	Begärd kvantitet	
	Produktvikt	Vikt, beräknat som ägg med skal
E 1		
E 2		
E 3		

BILAGA III

Tillämpning av förordning (EG) nr 593/2004

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION, GD/D/2 — Sektorn för ägg

Ansökan om licens för import med reducerad tull GATT	Datum	Period

Medlemsstat :

(ton)

Grupp-nummer	KN-nummer	Ansökande (namn och adress)	Kvantitet		Ursprungsland
			Produktvikt	Vikt, beräknat som ägg med skal	
E1					
		Summa per grupp			
E2					
		Summa per grupp			
E3					
		Summa per grupp			

BILAGA IV

MEDDELANDE OM FAKTISK IMPORT

Medlemsstat: .....

Tillämpning av artikel ..... i förordning .....

Kvantitet produkter (i kg) som faktiskt har importerats:

Skicka till: G D AGRI/D/2 — Fax (32-2) 298 87 97
(e-post: AGRI-POULTRY-IMPORT@cec.eu.int)

Gruppnummer	Faktiskt importerad kvantitet	Ursprungsland

BILAGA V

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Kommissionens förordning (EG) nr 1474/95	(EGT L 145, 29.6.1995, s. 19)
Kommissionens förordning (EG) nr 2916/95, endast artikel 1.5 vad gäller förordning (EG) nr 1474/95	(EGT L 305, 19.12.1995, s. 49)
Kommissionens förordning (EG) nr 573/96	(EGT L 80, 30.3.1996, p. 54)
Kommissionens förordning (EG) nr 876/96	(EGT L 118, 15.5.1996, p. 17)
Kommissionens förordning (EG) nr 937/96	(EGT L 127, 25.5.1996, p. 26)
Kommissionens förordning (EG) nr 1102/96	(EGT L 146, 20.6.1996, p. 30)
Kommissionens förordning (EG) nr 1219/96	(EGT L 161, 29.6.1996, p. 55)
Kommissionens förordning (EG) nr 997/97, endast artikel 2 och artikel 4.3	(EGT L 144, 4.6.1997, s. 11)
Kommissionens förordning (EG) nr 1242/97	(EGT L 173, 1.7.1997, p. 77)
Kommissionens förordning (EG) nr 1514/97, endast artikel 3 vad gäller förordning (EG) nr 1474/95	(EGT L 204, 31.7.1997, s. 16)
Kommissionens förordning (EG) nr 1371/98	(EGT L 185, 30.6.1998, p. 17)
Kommissionens förordning (EG) nr 1323/1999	(EGT L 157, 24.6.1999, p. 29)
Kommissionens förordning (EG) nr 1356/2000	(EGT L 155, 28.6.2000, s. 36)
Kommissionens förordning (EG) nr 1043/2001, endast artiklarna 3 och 5 vad gäller förordning (EG) nr 1474/95	(EGT L 145, 31.5.2001, s. 24)

BILAGA VI

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 1474/95	Denna förordning
Artiklarna 1–7	Artiklarna 1–7
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilagorna I–IV	Bilagorna I–IV
—	Bilaga V
—	Bilaga VI